

Niederschrift
36. Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

Sitzungstermin:	Donnerstag, 04.11.2010
Sitzungsbeginn:	19:30 Uhr
Sitzungsende:	20:25 Uhr
Ort, Raum:	Stadtallendorf, Bahnhofstraße 2, Sitzungssaal der Stadtverordnetenversammlung

Gesetzl. Mitgliederzahl: 37

davon stimmberechtigt anwesend: **35 (18 CDU, 11 SPD, 3 REP, 3 BB-FDP)**

Anwesend sind:

Stadtverordnetenvorsteher:

Herr Hans-Georg Lang

Stadtverordnete/r:

Herr Hans-Jürgen Back

Herr Markus Becker

Herr Jürgen Behler

Herr Otmar Bonacker

Herr Frank Drescher

Herr Joachim Dziuba

Herr Thomas Dziuba

Herr Dieter Erber

Frau Dr. Uta Gruß

Herr Uwe Haemer

Herr Werner Hesse

Herr Frank Hille

Frau Annemarie Hühn

Herr Tobias Karlein

Herr Reinhard Kauk

Herr Winand Koch

Herr Otto Kotke sen.

Herr Jörg Linker

Frau Maria März

Herr Jochen Metz

Herr Werner Metzger

Frau Carla Mönninger-Botthof

Frau Handan Özgüven

Frau Ulrike Quirmbach
Herr Stefan Rhein
Herr Nils Runge
Herr Klaus Ryborsch
Herr Wolfgang Salzer
Frau Ilona Schaub
Herr Christian Somogyi
Herr Manfred Thierau
Herr Norbert Thierau
Herr Bernd Waldheim
Herr Friedhelm Wieber

Magistrat:

Herr Manfred Vollmer
Herr Heinrich Reinhardt
Herr Robert Botthof
Herr Karl-Heinz Digula
Herr Helmut Hahn
Herr Gerhard Kroll
Herr Hans-Dieter Langner
Frau Ursula Rogg
Herr Bernd Zink

Ortsvorsteher:

Herr Adolf Fleischhauer
Herr Armin Naumann
Herr Helmut Schütz

Unentschuldig fehlen:

Herr Eike Ettl
Frau Susanne Reitmeier

Schriftführer:

Breitenstein, Jürgen Dipl. Verw. FH

/ Die Anwesenheitsliste wird Bestandteil des Original-Protokolls.

Tagesordnung:

- 1 Eröffnung und Begrüßung
- 2 **Fragestunde**
 - 2.1 Anfrage gem. § 23 a GO von Herrn Stv. Manfred Thierau (Fraktion REP) vom 06.10.2010 (eingegangen am 07.10.2010); betr. Straßenschäden im Neubaugebiet "Auf den Kronäckern" durch den Schwerlastverkehr
Antrag: 23a/0133/2010
 - 2.2 Anfrage gem. § 23 a GO von Herrn Stv. Manfred Thierau (Fraktion REP) vom 06.10.2010 (eingegangen am 07.10.2010); betr. Neuer Fahrbahnbelag auf der B454
Antrag: 23a/0132/2010
 - 2.3 Anfrage gem. § 23 a GO der Frau Stv. Ulrike Quirmbach (CDU-Fraktion) vom

- 18.10.2010 (eingegangen am 18.10.2010); betr. Soziale Stadt
Antrag: 23a/0134/2010
- 2.4 Anfrage gem. § 23 a GO der Frau Stv. Ulrike Quirnbach (CDU-Fraktion) vom
18.10.2010 (eingegangen am 18.10.2010), betr. Fahrrad-Boxen im Bahnhof
Antrag: 23a/0135/2010
- 2.5 Anfrage gem. § 23a der GO des Herrn Stv. Werner Hesse (SPD-Fraktion) vom
26.10.2010 (eingegangen am 26.10.2010); betr. Sportentwicklungsplan
Antrag: 23a/0138/2010
- 2.6 Anfrage gem. § 23 a GO des Herrn Stv. Hille (CDU-Fraktion) vom 20.10.2010
(eingegangen am 22.10.2010); betr. Kommunales Kino
Antrag: 23a/0137/2010
- 2.7 Anfrage gem. § 23a der GO des Herrn Stv. Werner Hesse (SPD-Fraktion) vom
26.10.2010 (eingegangen am 26.10.2010); betr. Kreisel
Waldstraße/Schillerstraße/Herrenwaldstraße
Antrag: 23a/0139/2010

TOP Beschlüsse

- 3 Festlegung der Kriterien zur Vergabe von städtischen Bauplätzen
Vorlage: FB4/2010/0098
- 4 Verkauf eines Gewerbegrundstückes im Gewerbegebiet Nordost
Vorlage: FB4/2010/0113
- 5 Verkauf eines städtischen Grundstücks, Flur 29, Flurstück 171/6, Wetzlarer
Straße 3, an Herrn Frank Müller
Vorlage: FB4/2010/0109

TOP Anträge gem. § 14 GO

- 6 Situation der öffentlichen Toiletten in Stadtallendorf; Antrag gem. § 14 GO der
SPD-Fraktion vom 19.10.2010 (eingegangen am 19.10.2010)
Vorlage: SPD/2010/0007
- 7 Optimierung der Neubausituation K92; Antrag gem. § 14 GO der CDU-Fraktion
vom 19.10.2010 (eingegangen am 19.10.2010)
Vorlage: CDU/2010/0007
- 8 Optimierung der Situation im Heinz-Lang-Park; Antrag nach § 14 GO der CDU-
Fraktion vom 19.10.2010 (eingegangen am 19.10.2010)
Vorlage: CDU/2010/0008

TOP Anfragen gem. § 23 b GO

- 9 Bewirtschaftung der Stadthalle durch den derzeitigen Caterer; Anfrage gem. § 23
b GO der Fraktion "Die Republikaner" vom 06.10.2010 (eingegangen am
07.10.2010)
Antrag: 23b/0131/2010
- 10 Parksituation in der Stadtmitte; Anfrage gem. § 23 b GO der CDU-Fraktion vom
19.10.2010 (eingegangen am 19.10.2010)
Antrag: 23b/0136/2010

TOP Kenntnisnahmen

- 11 Darlehen DGHYP-Hamburg Nr. 3021585904
Verlängerung nach Ablauf der Zinsbindungsfrist
Vorlage: FB5/2010/0023
- 12 Mitteilungen
- 13 Verschiedenes

Inhalt der Verhandlungen:

TOP 1 Eröffnung und Begrüßung

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang eröffnet die Sitzung und begrüßt die anwesenden Mitglieder Stadtverordnetenversammlung, des Magistrats, an der Spitze Herrn Bürgermeister Vollmer, die Ortsvorsteher, den Vertreter der Presse, den Vertreter der Verwaltung sowie die Zuschauer.

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang stellt die Beschlussfähigkeit des Hauses fest. Er stellt ferner fest, dass die Einladung form- und fristgerecht ergangen ist. Einwendungen gegen die Tagesordnung werden nicht erhoben.

TOP 2 Fragestunde

Es liegen 7 Anfragen gem. § 23 a der GO vor, die von Herrn Bürgermeister Vollmer beantwortet werden.

**TOP 2.1 Anfrage gem. § 23 a GO von Herrn Stv. Manfred Thierau (Fraktion REP) vom 06.10.2010 (eingegangen am 07.10.2010); betr. Straßenschäden im Neubaugebiet "Auf den Kronäckern" durch den Schwerlastverkehr
Antrag: 23a/0133/2010**

Herr Bürgermeister Vollmer beantwortet die Anfrage.

Herr Stv. Manfred Thierau (REP) merkt an, dass es hier Beschwerden aus der Bevölkerung gegeben habe und für die Straßenschäden im Neubaugebiet der Schwerlastverkehr verantwortlich gewesen sei.

Herr Bürgermeister Vollmer spricht zur Sache und betont, dass er davon ausgehe, dass seine Verwaltung die zutreffende Antwort gegeben habe und keine offiziellen Beschwerden vorlägen. Er wolle nicht ausschließen, dass vereinzelt Lastzüge durchgefahren sein könnten; was allerdings nicht richtig sei, dass der Untergrund der Straße nicht ausreichend sei, denn es würden ja auch Versorgungsfahrzeuge dort durchfahren. Man werde jedoch der Angelegenheit noch einmal nachgehen.

Weitere Zusatzfragen werden nicht gestellt.

**TOP 2.2 Anfrage gem. § 23 a GO von Herrn Stv. Manfred Thierau (Fraktion REP) vom 06.10.2010 (eingegangen am 07.10.2010); betr. Neuer Fahrbahnbelag auf der B454
Antrag: 23a/0132/2010**

Herr Bürgermeister Vollmer beantwortet die Anfrage.

Eine Zusatzfrage des Herrn Stv. Manfred Thierau (REP), ob in diesem Bereich nochmals Lärmimmissionsmessungen durchgeführt würden, wird von Herrn Bürgermeister Vollmer beantwortet. Er betont, dass er die Antwort von dem ASV für zutreffend halte. Dies sei auch nach Rücksprache mit den Fachleuten aus der Verwaltung bestätigt worden.

Weitere Zusatzfragen werden nicht gestellt.

**TOP 2.3 Anfrage gem. § 23 a GO der Frau Stv. Ulrike Quirnbach (CDU-Fraktion) vom 18.10.2010 (eingegangen am 18.10.2010); betr. Soziale Stadt
Antrag: 23a/0134/2010**

Herr Bürgermeister Vollmer beantwortet die Anfrage.

Eine Zusatzfrage des Herrn Stv. Hesse (SPD), ob weitere Fördermittel zu erwarten seien, wird von Herrn Bürgermeister Vollmer beantwortet.

Weitere Zusatzfragen ergeben sich nicht.

**TOP 2.4 Anfrage gem. § 23 a GO der Frau Stv. Ulrike Quirnbach (CDU-Fraktion) vom 18.10.2010 (eingegangen am 18.10.2010), betr. Fahrrad-Boxen im Bahnhof
Antrag: 23a/0135/2010**

Herr Bürgermeister Vollmer beantwortet die Anfrage; Zusatzfragen ergeben sich nicht.

**TOP 2.5 Anfrage gem. § 23a der GO des Herrn Stv. Werner Hesse (SPD-Fraktion) vom 26.10.2010 (eingegangen am 26.10.2010); betr. Sportentwicklungsplan
Antrag: 23a/0138/2010**

Herr Bürgermeister Vollmer beantwortet die Anfrage; Zusatzfragen ergeben sich nicht.

**TOP 2.6 Anfrage gem. § 23 a GO des Herrn Stv. Hille (CDU-Fraktion) vom 20.10.2010 (eingegangen am 22.10.2010); betr. Kommunales Kino
Antrag: 23a/0137/2010**

Herr Bürgermeister Vollmer beantwortet die Anfrage; Zusatzfragen ergeben sich nicht.

**TOP 2.7 Anfrage gem. § 23a der GO des Herrn Stv. Werner Hesse (SPD-Fraktion) vom 26.10.2010 (eingegangen am 26.10.2010); betr. Kreisel Waldstraße/Schillerstraße/Herrenwaldstraße
Antrag: 23a/0139/2010**

Herr Bürgermeister Vollmer beantwortet die Anfrage; Zusatzfragen ergeben sich nicht.

TOP Beschlüsse

**TOP 3 Festlegung der Kriterien zur Vergabe von städtischen Bauplätzen
Vorlage: FB4/2010/0098**

Fachausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Umwelt und Landwirtschaft,
28.10.2010

Abstimmungsergebnis: Ja 9 - Enthaltung 1

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegen keine Wortmeldungen vor.

Beschluss:

Der Magistrat bittet die Stadtverordnetenversammlung folgenden Beschluss zu fassen:

1. Der Beschluss zur Festlegung der Kriterien zur Vergabe von städtischen Bauplätzen aus dem Jahre 2004 (FB4/2004/0026) wird aufgehoben und durch folgende Regelungen ersetzt:
2. Die Vergabe städtischer Grundstücke erfolgt nach den nachfolgenden Kriterien:
 - a) Die Verwaltung führt Listen, in denen sich Bewerber für ein städtisches Baugrundstück aufnehmen lassen können.
 - b) Als Bewerberin oder Bewerber werden nur solche Personen aufgenommen, die volljährig sind und zum Zeitpunkt der Bewerbung über kein Wohneigentum verfügen.
 - c) Die Vergabe von städtischen Bauplätzen erfolgt nicht ausschließlich nach zeitlichem Eingang der Bewerbung, vorrangig sind bei der Vergabe von städtischen Bauplätzen soziale Gesichtspunkte zu berücksichtigen.

- d) Die Vergabe erfolgt daher in folgender Reihenfolge:
- Bewerber mit Kindern (Kinder unter 18 Jahre) aus Stadtallendorf
 - sonstige Bewerber aus Stadtallendorf
 - Bewerber mit Kindern (Kinder unter 18 Jahre) außerhalb des Stadtgebietes
 - sonstige Bewerber außerhalb des Stadtgebietes
- e) Für Bauplätze in den Stadtteilen werden vorrangig Bewerber berücksichtigt, die dort wohnen bzw. in einer Verbindung zu dem jeweiligen Stadtteil stehen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig dafür

**TOP 4 Verkauf eines Gewerbegrundstückes im Gewerbegebiet Nordost
Vorlage: FB4/2010/0113**

Fachausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Umwelt und Landwirtschaft,
28.10.2010

Abstimmungsergebnis: Ja 10

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegen keine Wortmeldungen vor.

Beschluss:

Der Magistrat bittet die Stadtverordnetenversammlung um folgenden Beschluss:

1. Die Stadt Stadtallendorf verkauft an die Firma Gebrüder Schwarz GmbH & Co KHKG, Neue Kasseler Straße 50 – 52, 35039 Marburg, eine im Gewerbegebiet Nordost gelegene Gewerbefläche in Größe von 6.000 m² erschließungsbeitragsfrei zum Preis von 252.000,-- €. Im Kaufpreis nicht enthalten sind Kanal- und Wasseranschlusskosten.
2. Die Stadt gewährt der Firma Gebrüder Schwarz GmbH & Co KHKG darüber hinaus eine Option auf den Erwerb einer weiteren Fläche in Größe von ca. 4.000,-- m². Die Kaufoption erhält eine Laufzeit von fünf Jahren nach Abschluss des Kaufvertrags.

Abstimmungsergebnis: einstimmig dafür

**TOP 5 Verkauf eines städtischen Grundstücks, Flur 29, Flurstück 171/6, Wetzlarer Straße 3, an Herrn Frank Müller
Vorlage: FB4/2010/0109**

Fachausschuss für Stadtentwicklung, Bau, Umwelt und Landwirtschaft,
28.10.2010

Abstimmungsergebnis: Ja 10

Zu diesem Tagesordnungspunkt liegen keine Wortmeldungen vor.

Beschluss:

Der Magistrat beschließt den Verkauf eines städt. Grundstücks in der Wetzlarer Straße 3, Gemarkung Stadtallendorf, Flur 29, Flurstück 171/6, an Herrn Frank Müller, Müllerwegstannen 28 a, 35260 Stadtallendorf, zum Preis von 65,-- €/ m² (Gesamtfläche = 4.040 m²). Im Kaufpreis enthalten sind die Kosten für den erstmaligen Ausbau der Straße und für Kanal- und Wasseranschluss. Der Gesamtverkaufspreis beträgt 262.600,-- €. Alle Nebenkosten die durch den Verkauf des Grundstücks entstehen trägt der Käufer.

Abstimmungsergebnis: einstimmig dafür

TOP **Anträge gem. § 14 GO**

TOP 6 **Situation der öffentlichen Toiletten in Stadtallendorf; Antrag gem. § 14 GO der SPD-Fraktion vom 19.10.2010 (eingegangen am 19.10.2010)
Vorlage: SPD/2010/0007**

Herr Stv. Runge (SPD) begründet den Antrag für seine Fraktion.

Weitere Wortmeldungen zu diesem Tagesordnungspunkt liegen nicht vor.

Antragstext:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Der Magistrat wird beauftragt, die Bevölkerung von Stadtallendorf in geeigneter Form umfassend über die Situation der öffentlichen Toiletten in der Stadt zu informieren.

Es sind sowohl die Zeiten der Nutzung als auch eventuelle Beschränkungen hinsichtlich des Nutzerkreises darzulegen.

Gleichermaßen sollte dargestellt werden, in welchen Bereichen ergänzend nicht städtische Toiletten welchem Personenkreis zu welchen Zeiten zur Verfügung stehen.

Ebenso sind sowohl der aktuelle Ist-Zustand darzustellen, wie auch die eventuell noch geplanten Veränderungen.

Abstimmungsergebnis: einstimmig dafür

**TOP 7 Optimierung der Neubausituation K92; Antrag gem. § 14 GO der CDU-Fraktion vom 19.10.2010 (eingegangen am 19.10.2010)
Vorlage: CDU/2010/0007**

Herr Stv. Bonacker (CDU) begründet den Antrag für seine Fraktion und verweist in diesem Zusammenhang auf die fraktionsübergreifende Ortsbesichtigung, die am 15.09.2010 stattgefunden hat.

Zur Sache spricht Herr Stv. Behler (SPD) und signalisiert trotz Bedenken Zustimmung seiner Fraktion.

Abschließend spricht Herr Stv. Koch (BB-FDP) zur Sache und signalisiert ebenfalls Zustimmung seiner Fraktion.

Weitere Wortmeldungen liegen nicht vor.

Antragstext:

Der Magistrat wird gebeten, mit dem zuständigen ASV Kontakt aufzunehmen mit dem Ziel, deutliche Verbesserungen am Neubau dieses neuen Teilstücks der Kreisstraße herbeizuführen.

Insbesondere

- ⇒ eine durchgängige Beleuchtung am kombinierten Rad/Fußweg, entlang der Warthestraße bis zur Rheinstraße,
- ⇒ beidseitige Einfahrtsmöglichkeit auf die K92 aus der Warthestraße,
- ⇒ Weiterführung des Fußwegs entlang der K92 bis zur Einmündung in die Rheinstraße,
- ⇒ bessere Fußgängerabsicherung entlang des Fußwegs (Böschung) der K92

Abstimmungsergebnis: einstimmig dafür

**TOP 8 Optimierung der Situation im Heinz-Lang-Park; Antrag nach § 14 GO der CDU-Fraktion vom 19.10.2010 (eingegangen am 19.10.2010)
Vorlage: CDU/2010/0008**

Herr Stv. Hille (CDU) begründet den Antrag für seine Fraktion und bittet um Zustimmung.

Herr Stv. Koch (BB-FDP) spricht zur Sache und regt an, zur Vereinfachung die Ausschilderungen nach Möglichkeit mit „Zeichen“ zu versehen.

Weitere Wortmeldungen ergeben sich nicht.

Antragstext:

Der Magistrat wird gebeten, zur weiteren Optimierung der Situation im Heinz-Lang-Park folgende Maßnahmen zu prüfen und ggf. umzusetzen:

- ⇒ Ausschilderung der Toilettenanlage
- ⇒ Ausschilderung der Senioren-Trimmmgeräte
- ⇒ Ausschilderung der Haftungshinweise
- ⇒ Ausschilderung der Entlehmöglichkeit der Schachfiguren
- ⇒ Ausschilderung auf die Entnahmemöglichkeit der Hundekotbeutel
- ⇒ Aufstellung von Sitzgelegenheiten bei den Senioren-Trimmmgeräten
- ⇒ Aufstellung des „alten“ Heinz-Lang-Eingangsschildes

Abstimmungsergebnis: einstimmig dafür

TOP Anfragen gem. § 23 b GO

**TOP 9 Bewirtschaftung der Stadthalle durch den derzeitigen Caterer; Anfrage gem. § 23 b GO der Fraktion "Die Republikaner" vom 06.10.2010 (eingegangen am 07.10.2010)
Antrag: 23b/0131/2010**

Die Anfrage wurde mit Schreiben vom 19.10.2010 durch den Magistrat beantwortet.

Herr Stv. Manfred Thierau (REP) spricht zur vorliegenden Thematik und übt Kritik an der Bewirtschaftung der Stadthalle durch den derzeitigen Caterer.

Herr Bürgermeister Vollmer gibt eine ausführliche Stellungnahme zum Sachverhalt ab und betont u. a., dass sich für die Bewirtschaftung der Stadthalle kein ortsansässiges Unternehmen interessiert habe. Daher sei man froh, dass man den derzeitigen Caterer gefunden habe. Er geht auf die einzelnen Kritikpunkte des Fragestellers näher ein.

Weitere Wortmeldungen zu dieser Thematik liegen nicht vor.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

**TOP 10 Parksituation in der Stadtmitte; Anfrage gem. § 23 b GO der CDU-Fraktion vom 19.10.2010 (eingegangen am 19.10.2010)
Antrag: 23b/0136/2010**

Die Anfrage wurde mit Schreiben vom 21.10.2010 durch den Magistrat beantwortet.

Es liegen keine Wortmeldungen vor.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

TOP Kenntnisnahmen

**TOP 11 Darlehen DGHYP-Hamburg Nr. 3021585904
Verlängerung nach Ablauf der Zinsbindungsfrist
Vorlage: FB5/2010/0023**

Es liegen keine Wortmeldungen zu diesem Tagesordnungspunkt vor.

Kenntnisnahme:

Der Magistrat beschließt, das Darlehen der Stadtwerke Nr. 3021585904 bei der DGHYP (Deutsche Genossenschafts- und Hypothekenbank), Hamburg, Restwert: 398.807,65 €, ab dem 01. Januar 2011 mit einem Zinssatz von 2,85 % und der Restlaufzeit von 15 Jahren (bis 30.06.2025) zu verlängern.

Beratungsergebnis: Zur Kenntnis genommen

TOP 12 Mitteilungen

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang weist noch einmal auf die Veranstaltung zum Volkstrauertag am Sonntag, dem 14. November 2010, 11:30 Uhr, hin.

TOP 13 Verschiedenes

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang weist darauf hin, dass Herr Bürgermeister Vollmer die Fraktionsvorsitzenden im Anschluss an die Sitzung noch zu einem kurzen Gespräch bitte.

Herr Stadtverordnetenvorsteher Lang bedankt sich bei den Anwesenden für ihr Erscheinen, wünscht einen schönen Abend und schließt die Sitzung.

Der Vorsitzende

Der Schriftführer

**Hans-Georg L a n g
Stadtverordnetenvorsteher**

**Jürgen Breitenstein
Dipl.Verw. (FH)**